

# Az Ujság

MAGYAR KERESZTYÉN POLITIKAI NAPILAP

Felelős szerkesztő és kiadó: Gaál Sándor

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Toldi Miklós-tér 15. Telefon 60. Előfizetés egy hónapra 3.40 Pengő, negyedévre 9.80 Pengő

## Badoglio letette a fegyvert

Az olasz miniszterelnök fegyverszünetet kért, amit megkapott, — de ezzel nem értek véget az olaszországi küzdelmek, mert Eisenhower, amerikai parancsnok maga olasz segítséget kér a németeknek a félszigetről való kiverésére

## Berlin árulásnak minősíti Badoglio fegyverszünetét s annak biztos bukást jósol

Tegnap délután 4 óra 30 perckor az algiri rádió keresztül az Olaszország ellen küzdő angolszász csapatok főparancsnoka azt a bejelentést tette, hogy a szövetségesek és Badoglio tábornok megbízottja között fegyverszüneti megállapodás jött létre. A fegyverszüneti feltételeket az olasz kormány fenntartás nélkül hajlandó telje-

síteni. Mindazokkal az olasz csapatokkal szemben, melyek a fegyvert letették, az ellenségeskedést azonnali hatállyal beszüntetik. Eisenhower a bejelentését a következő szavakkal fejezte be: Mindazokat az olaszokat, akik aktíve részt vesznek a németeknek a félszigetről való kiverésében, a szövetséges csapatok támogatni fogják.

hogy fussanak be északafrikai kikötőkbe.

### Ukrajna gabonája Németországban van

Az orosz fronton a szovjet támadás tovább tart. Leghevesebbek a küzdelmek a Donec-kanyarban. Itt tegnap hajnalban a németek tervszerűen kiűritették Sztalinot. Az itteni kiűritésekkel kapcsolatban a francia sajtó megállapítja, hogy az oroszországi területfeladások előre elkészített terv szerint folynak. Ukrajna gabonája már Németországban van, s így biztosítva van az európai erőd élelmezése, ami a leghatásosabb fegyver az angolszász inváziós tervekkel szemben. Új támadásba kezdtek az oroszok a kaukázusi előtérben Krásznodár ellen, hogy itt áttörve a krimi félszigetre kijussanak a Dnyeperhez.

## Badoglio bejelentette a kapitulációt

Az este fél 6 kor a római rádió keresztül Badoglio olasz miniszterelnök jelentette be az olasz kapituláció hírét. Eszerint az olasz kormány azért, hogy az olasz népet megmentse a további megpróbáltatásoktól, fegyverszünetet kért, amit megkapott és a csapatok-

nak kiadta az ellenségeskedések beszüntetését. Amennyiben — mondta Badoglio — Olaszországot más oldalról támadnák meg, az olasz haderő védekezni fog. Badoglio hivatkozott még arra, hogy az angolszász tulerővel szemben hiábavaló a védekezés.

## Oly súlyosak a fegyverszüneti feltételek, hogy Amerika nem meri közzétenni

Az este Berlinben a külföldi sajtó képviselői előtt azt a megállapítást tették, hogy szeptember 9-én Olaszország vezetői még azt mondták, hogy valótlannak azok a hírek, melyek szerint fegyverszünetről tárgyalnának; ezzel szemben megállapítható, hogy Badoglio már ezelőtt tárgyalt. Nyilvánvaló az árulás, ám — mondja Berlin — miként az európai erőd elleni minden eddigi árulás, úgy ez is biztos bukásra várhat. — E kérdésről a newyorki rádió éjjeli leadása elbeszélte, hogy Badoglio hetekkel ezelőtt kért fegyverszünetet. Megbizottja és a

szövetségesek közötti találkozást egy semleges államban szervezték meg. A fegyverszüneti szerződés aláírása már régebben megtörtént, de azt csak most közölték Rómával s tudatták azt is, hogy Badoglio megbízottját Szicílián visszatartják, nehogy a feltételeket idő előtt közzé tegyék. E bejelentés kapcsán a nemzetközi sajtó azt mondja, nyilvánvaló, hogy a feltételek súlyosak. Azok közzétételét azért nem tartják idő szerűnek, nehogy az olasz csapatok az ellenségeskedések beszüntetésére kiadott parancs teljesítésének ellenszegüljenek.

## Anglia nagy harcokat vár Olaszországban

Az angol rádió nem beszél a tengely összeroppanásáról s hallgatóit még csak azzal sem áztatja, hogy Olaszország birtokába jutottak. Ehelyett azt mondja, hogy Olaszország terüle-

tén még nagy csaták lesznek. — Cunningham, az angolszászok földközi-tengeri hadiflottájának parancsnoka az éjjel arra szólította fel az olasz hadi- és kereskedelmi hajókat,

## Svédország tiltakozik Londonban

Szeptember 4-én mintegy 300 angolszász repülőgép svéd területek felett átszállva hatolt be Németország fölé. Az átrepülés miatt Svédország londoni követsége tegnap a legszigorúbban tiltakozott az angol kormány-nál.

### Kijelölik a bolgár régenszt

A bolgár parlament jövő csütörtökön ül össze, hogy a hat éves király mellé az alkotmány előírása szerint régenszt jelöljön ki. Bulgária — jelentik még Szófiából — felkészülten és éberren várja az események további fejlődését.

60 a Nagyszalontai Az Ujság telefonszáma.



# Fürdés rendje:

|         |           |         |           |           |                  |
|---------|-----------|---------|-----------|-----------|------------------|
| Hétfőn  | egész nap | férfiak | Pénteken  | egész nap | férfiak          |
| Kedden  | "         | nők     | Szombaton | délig     | férfiak          |
| Szerdán | "         | férfiak | "         | déltől    | nők              |
| Csüt.   | "         | nők     | Vasárnap  | 1-ig      | férfiak fürödnek |

## Pillanatképek a „Hirös Városból“ Felejthetetlen órák „Szikrán“...

II.  
Szikra, Kecskemét városának hatalmas gyümölcsöse és szőlőtelepe. Ide rándultunk ki egy közeli vasárnap dél után. Rándultunk, mert a lezajlott szociális konferencia 52 tagból álló résztvevő gárdáját erre a délutánra a város vezetősége, élén a főispánnal teljes számban vendégül látta.

Igy szállottam én is kora délután a vidám tömeg egy tagjaként a Szikra felé dőcögő kis vicinálisra. Közel egy órát tartott az utunk. A 40 fokos hőségben minden haldoklott, ahova csak a szemünk elért. A kórók fehérre száradtan zörögtek még mielőtt csövet bonthattak volna. Helyenként öreg fák egész sorára aszott halottra a gyümölcs és levél. Csak a szőlősorok vitézkedtek még halványzölden a tűzben égő homokkal... A mi hangulatunkon még csak nem fogott volna az ádáz hőség, de ez a látvány nem hagyta, hogy könnyelmű nevetésekbe kergessük egymást...

Ilt az állomás... A telep bejárata csak egy lépésnyire van. Gyalog indultunk el... Lábunk alatt olyan selymesen puha az araszos por, mintha hamuban járnánk. Az épületekig dusan rakott fő



**Utazásnál**  
a változó életmód zavarja a rendszeres emésztést. Ez émelygést, fejfájást okoz. Ne felejtse, hogy utazáshoz szükséges a jó hashajtó.

**DARMOL**

kék között csaknem egy kilométer hosszan vezet az út. Az ötvenkét ember nyomán olyan gomolyagokba hömpölyög fel a porfergeteg, mintha egy század katonaság lábnyoma mögül ugyanannyi ördögfiókát üzent volna hadat a föld alul az égnek. A csodálatos csak az, hogy az elképpesztő aszálynak külsőleg itt alig látszik nyoma... A pompásan kezelt szőlők és fák haragos zöldek. Az áldozatos munkának itt teljes ígéretben mutatkozik az áldása...

Bent hűsítő vár már bennünket. Néhány percet pihenünk s csak aztán indulunk el egy kis szemleuttra. Első utunk a gyümölcsházhoz és a borpincéhez vezet. Hűs levegő csap meg bennünket, mikor belépünk az ajtón. Van néznivaló annyi, hogy alig képpes befogadni lelkünk a benyomásokat. Ahogy az óriás hordók végtelen sorára nézek, megkérdelem:

— Mennyi bor lehet most itt rakfáron?

— Öt ezer hektóliter...

Gyors tempóban kell megnéznünk mindent, mert rövid az idő. Lejebb egy újabb csoda vár bennünket. Gazdánk egy betonba beépített üveg hordóra mutat.

Ez itt maga csak 500 hektóliteres...

A hordó nyílása előtt gyertya ég. Bennt elvész benne az egy szál gyertya fénye, de a méretek sejtetik, hogy

négyöt pár tárcos kényelmesen tudna a belsejében táncot lejtetni...

Ilt ott apróbb hordócskák tűnnek fel. Ez is érdekelt bennünket, hogy vajon ez a nagy óriások mellett miért ilyen kicsi?

— Ezekben vannak a mi kincseink. A legértékesebb borok.

De csakhamar sorra kerül a kóstolás is. A pincekezelők kezében felragyognak a telt lopók. A jó bor barátainak is felcsillan a szemük. Elég mindegyikből egy kortyocskát. Gazdánk figyelmeztet is bennünket az óvatos ságra, mert az erős vegyes borokból kevés is hamar megárhathat.

Nagyszerű ilyenkor megfigyelni, hogy milyen hamar átförmál az ital lelkiileg jellemileg még egy válogatott társaságot is.

Mig egy kis töredék szerelmesen tovább csettintgette a szikrai mérges nedűt, — a csoport nagyobbfele már a préház csodálatos gépi berendezésén ámuldozott. Ritka látványosság volna ezeket a pompás eszközöket a közelgő szüret lázas munkatempójában látni. Ilyet csak ott láthat az ember, ahol sok száz holdas termést kell aránylag rövid idő alatt a lehető leggyorsabb tempóban feldolgozni.

De kint is látnunk kell valamit. — Fiatal, hatalmas gyümölcsös áll a porta előtt. Az emberben a rövid körsétán a zavartalan egyedüllét csöndjében fel sóhajt a csodálkozó lelkesedés...

— Istenem, itt minden milyen szép és hihetetlen! Mindez a kincs itt nőtt

ebből a földből, ahol 800 éven át járt haláltáncot önmaga felett a homok fergeteg! Oh, aki nem hiszi, hogy halálra ítélte földből is lehet alkotni, az jöjjön ide el a puha homokba hullott ökölnyi, sárga almák mesekertjébe és szivjon magába fanatikus öntudatot és életerőt, hogy a mi fajunk is van olyan értékes az európai néprengetegben, mint akár melyik másik...

Nem a borkóstolótól mámorosodott itt meg a faját szerető magyar, hanem a saját faja értékeinek felismerésétől... Országunknak ez a kicsiny darabja is azt mutatja, hogy van az élethez való jogunk! Az ilyen alkotó nép átvészeli minden időt!

Még akkor is „vivódtak bennünk beszélgetőkben a gondolatok, mikor jelezték, hogy a telepen kívül is volna még egy kis néznivaló. Ott építettett az ONCSA egy 24 házából álló kis falut... Érdemes ezt vacsora előtt még az érdeklődőknek megtekinteni.

BALOGH SÁNDOR.

### Értesítés!

Tisztelettel értesitem Nagyszalontai és vidéke közönségét, hogy a

**napraforgó és egyéb olajos-magvak**

vásárlását megkezdtem.

**HEGEDÜS KÁROLY**

terménykereskedő, Gömbös Gyula-ut 12/a.

60 a „Nagyszalontai Az Ujság“ telefonszáma.

## A könyöklő, tülekedő, hangos nő nem ideál

— mondotta Zsindelyné, Tüdős Klára

az Erdélyi Református Napok női gyűlésén

Az Erdélyi Református Napok diszgyűlését a Teleki-thékában rendezték meg nagy érdeklődés mellett. Résztvevői előtt Ravasz László püspök is beszélt. Zsindely Ferencné, Tüdős Klára „A református nő a nemzet újjáépítés szolgálatában“ címmel kifejtette, hogy a mai női lélek kudarcához nagyban hozzájárult a női emancipáció.

Vissza kell térnünk — mondotta — a

lábadó utakról a férfi mögé, ahol Isten rendelte helyünk van, a férfi társává és támaszává. A könyöklő, tülekedő, hangos nő nem ideál.

Más az, ami szép és vonzó tud lenni a nőben. Szeretném református nőtestvéreimet rávenni, hogy fogadjuk el a férfi mögött a második helyet.

## Új Zrínyi-kiadványok

Ismét két új művel gyarapodott a Vitézi Rend Zrínyi Csoportja kiadványainak száma. Vitéz kisbarnoki Farkas Ferenc altábornagy, a m. kir. Ludovika akadémia parancsnoka, országos főcserkész „Az örökifjú Zrínyi“ címmel értékes és hézagpótló tanulmányt írt a halhatatlan hadvezér-költő életéről, nagyszerű szellemi és jellembeli tulajdonságairól. A tiz cserkész-törvény szempontjából tárja eléink a szerző Zrínyi életét és tanításait. A csinos kiállítású füzet minden igaz magyar ember számára üdítő szellemi táplálékot jelent.

A közelmúltban hagyta el a sajtót a Zrínyi Csoport „Regényes Hőstörténetek“

című füzetsorozatának 10. száma, nyírádi Szabó Imre, Zrínyi munkatárs tollából: „A 6. közelfelderítő repülőszázad“ címmel. A Vitézi Rend Zrínyi Csoportja az összes kiadvállalatok előtt elsőként indította meg a harcot a lelkeket fertőző és erkölcsromboló ponyvairodalom ellen, s ezzel a füzetrel is iránymutatást nyújt és mérföldkövet jelent a nemes ponyvairodalom további fejlődésére, illetve történetében. A „Regényes Hőstörténetek“ című sorozat e legújabb száma méltóképp sorakozik az előbbi kiadványokhoz mert tiszta és nemes eszközökkel nemcsak szórakoztat, hanem egyben nevel is.

Nyugdíjas tisztviselő állást keres. Cím kiadványban.



# A MAI NAP

A HÖMÉRSEKLET

reggel 7 órakor + 17 délelőtt + 29 fok volt

Holnap: Péntek

Szeptember

10

Mat. Tolent Miklós  
Prot. Erik

— Személyi hír. Dr. Komjáthy Árpád állatorvos szabadságáról megérkezett, folyó hó 11-től újra rendel.

— **Értesítés.** Értesítjük a bőrfeldolgozó iparosokat, hogy a m. kir. közellátásiügyi miniszter 48.097-1943. KM. számú folyó évi augusztus hó 28-án kelt (Budapesti Közlöny 1943. szeptember 1-i szám) rendeletével kimondotta, hogy a fogyasztó a pirosszínű utalványt csak lábbeli készítésre jogosult iparosnál válthatja be. Ezen rendelkezés szeptember hó 1-én lépett életbe. Ugy az iparosság, mint a közönség és a borkereskedők figyelmét felhívjuk fenti rendelet pontos betartására. Szakosztály vezetősege.

— **Értesítés.** Tisztelettel felhívjuk a szabó és rokonszalmak tagjait, hogy ma csütörtökön este 7 órakor az ipartestületben megjelenni szíveskedjenek, igen fontos ügyben. Tárgy: Előnévadásztás és beszámoló a vásárlási igazolvány ügyében az iparkamaránál végzettéről. **Vezetőség.**

— **Óraműre járó etetőgép.** Egy német munkás idő- és munkamegtakarító berendezést talált fel. Hosszas kísérletezés és fejtorés eredményeként sikerült megszerkesztenie egy takarmányt szolgáltatató automatát. Egy, a takarmánytartóba beépített óramű bizonyos időben meghatározott mennyiségű takarmányt önt ki a jászolba. Pontosan beállítható, hogy mennyi takarmányt és milyen időközönként adjon a készülék. Az órát takarmányt, vagy korpát szintén az óraművel összefüggő víztartó nedvesíti meg az etetés kor, ami nemcsak gazdaságos, hanem miután a takarmány nem áll nedvesen, nem soványodik meg és meg sem romlik. Az óra jelzi azt is, hogy hány órát etetett, úgy, hogy az állattartó gazda könnyen ellenőrizheti, megkapta-e a jószág a napi adagját.

— **Értesítés.** Tisztelettel értesítem Nagyszalonta gazdatiszadalmát, hogy minden héten pénteken délelőtti 11 órától 2 óráig a városháza emelet 4. számú szobában gazda ügyekben, rendelkezésekre állók Nagyszalonta, 1943. szeptember 8. **Vigh Imre** gazdasági előjáró.

— **Gitar gyufából.** Egy gitarjátékos stájer fiatalember kéthónapi fáradságos munkával gyufaszálakból gitar készített. A hangszer olyan csengésű, melynek árnyalatait egyetlen hurok hangszere sem közelíti meg. A gyufaszálból készült gitar hangfenék boltozata sokkal erősebb és a hegedűéhez hasonló. A gitarkészítő rájött arra, hogy a hangrezgés csekély volta és a hangtisztaság hiánya a test merevségére vezethető vissza. Ez vezette azután arra a gondolatra, hogy a hangszert nem nagy felületű speciális fából, hanem sok apró fűcskából összeállított fából kell készíteni, amely puhafa is lehet.

Modern, szép szabásu ruhák készülnek

Bereczky

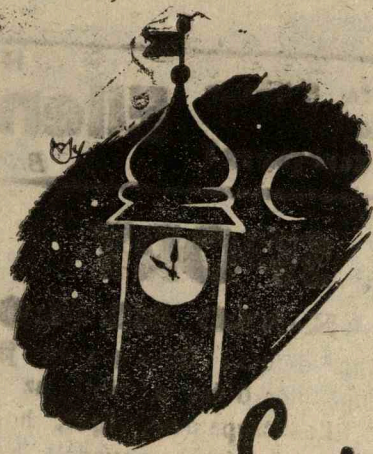
úriszabóságában

## Haldokló hős dicséri a parancsnokát

Megható levelet közöl a Miskolci Magyar Élet c. lap társunk. Valahol az orosz mezőkön megsebesült Bene János honvéd, aki amikor közeli halálát meg érezte, levelet írt bátyjának, Bene Józsefnek, aki ugyancsak a harctéren teljesített szolgálatot. Ebben a levélben Vécsey Béla miskolci alezredestől a főbbek között ezt írja a haldokló Bene János:

„Drága jó bátyám, ha e levelemet megkapod és szerencsésen hazakerülsz, mond meg Vécsey alezredes urnak, hogy igaza volt, mikor azt mondotta, magyar ember csak Buda felé tekinthet és míg Buda áll, addig él és virul a magyar. Gyermekeimnek viseld gondját és tanítsd meg őket, hogy soha el ne feledjék Vécsey alezredes ur mondasát. Vécsey alezredes urnak szorítsd meg helyettem a kezét, gyermekeim mel pedig foglaltasd imába a nevét. Kérlek a magyarok Istenét, hogy sok Vécsey alezredest adjon szerencsétlen hazánkunknak”

60 a „Nagyszalontai Az Ujság” telefonszáma.



Este

a nap hasznos és kellemes befejezése:



fogápolás!

## Villanyt kérnek a rádióiskolások

Keddi számunkban közöltük, hogy miután az iskolák csak november 3-án kezdődnek, a kultuszminisztérium rádióiskolát szervez, délelőtti órákban 8 és 10 óra között a diákokat rádióan át oktatják.

A hír közlése után az érdekeltek egy más után fordulnak hozzánk, kérjünk számukra villanyáramot, hogy hallgathassák a rádiót. Itt ezt ezzel meglesszük.

## Ismét jött levél az orosz frontról

A mai posta ismét hozott levelet az orosz frontról. Ezúttal Petruska Győző a K-144-es tábori postaszámra írt szerkesztőségünkhöz. Így ír: „Messze Oroszországban a legnagyobb örömmel olvasom kedves lap-

jukat. Köszönöm, hogy pontosan küldik. Üdvözlöm édesanyámat, a régi ismerősöket, kérem őket, hogy írjanak. Sokuk címét én már nem tudom, de valamennyiüknek sok mondanivalóm van”.

## Angol bombának néztek egy uccán talált fényképezőgép-tokot

Napokkal ezelőtt a „Nagyszalontai Az Ujság”-ban egy apróhirdetés jelent meg, amely a becsületes megtalálót arra szólította fel, hogy jutalom ellenében adja át kiadói vatalunkban azt a fényképezőgéptokot, amelyet tulajdonosa az utcán elvesztett.

A tokot egy Vasvári utcai idősebb asszony valóban megtalálta és amikor az apróhirdetést elolvasta, azzal azonnal a sarki fűszereshez futott. Kérte, nézze meg, mit talált ő. Az történt ugyanis, hogy amikor a tokot megtalálta, azt ugyan hazavitte, de már megnézni nem merte, mert hazaérve az a gondolata támadt, hátha a tok angol repülőgépről ledobott bombát rejtget. Számtalanszor olvasta ugyanis az ujságokban, hogy repülőgépekről még töltőtollszórakban is helyeznek el robbanó anyagot. A Vasvári-utcai

asszony csak az apróhirdetés elolvasásakor vett bátorságot arra, hogy még egyszer a tokhoz nyuljon. Így merészkedett el vele egészen a sarki fűszeresig, aki már bele is nézett a tokba és abban egy fényképezőgépre szerelhető napellenzőt talált. Ez a drága kis alkatrész így került vissza tulajdonosához, aki mikor a jutalomról beszélt, a Vasvári-utcai asszony arról hallani sem akart.

## Figyelem!

Új egyen- és polgári sapkákat

valamint fordítást vállalok

Horthy Miklós-ut 3.

(Bank-udvar)

## Rádió-műsor

ALLANDÓ KÖZVETÍTÉSEK.

5.40 Üzen az otthon. 6.40 Ébresztő torna. 7. Hírek, éternd, hanglemezek. 10. Hírek 11.10 Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12. Fohász. 12.40 Hírek. 1.20 időjelzés, vízállásjelzés. 1.30 Honvédeink üzennek. 2.30 Hírek 2.45 A rádióműsor ismertetése. 3. Árfolyamhírek. 4.20 Idegen nyelvű hírek. 4.45 Időjelzés hírek. 6.50 Hírek. 9.40 Hírek 1.45 Hírek.

Csütörtök szeptember 9.

2. Katona zene. 5. Rádiózenekar. 6. Előadás. 6.20 Magyar nóták. 7. Elbeszélés. 7.25. Túrindot. Opera. 10.10 Katonazene. 10.50 Tréfás hanglemezek.

Nyomatott a kiadótulajdonos Gaál Sándor könyvnyomdájában Nagyszalontán, Toldi-tér 15. sz. alatt. Telefon: 60.



Ma este 8:15-kor  
csak  
egy napra!

## Ellenségek

Brigitte Horney, Willy Birger, Petrovich Iván stb. — Uj hiradó!

Két nemzethez tartozó, egymást halálisan gyűlölő  
munkástábor harca. Tourjansky rendezése.

Jön!  
**Utolsó dal**  
Jávor, Simor,  
Sárdy

## SPORT

**CsAK-NSC 8:3 (4:1)**

Tegnap délután Békéscsabán játszott Magyar Kupa mérkőzést az NSC az ottani CsAK NB. III as csapatával. Igaz, hogy ez alkalommal is vereséget szenvedett az NSC, azonban e miatt nem kell szégyenkezni, mert hiába, a CsAK nagyobb játékerőt képvisel. Jobban bírják az iramot, mint a szalontaiak. A labdarúgáshoz szerencse is kell és ez is elkerülte a szalontai csapatot, mert ha csatáraink az első félidőben ki tudják használni a jobbnál-jobb helyzetet, akkor bizonyára más lett volna az eredmény. Hozzájárult még a vereséghez az is, hogy Sálfalvi bíró legalább 2 gólt, lesállásból ítél meg. Ezzel szemben több, más ítélkezéssel is az NSC hátrányára volt. Az NSC minden egyes tagja lelkesen játszott, de a nagyobb tudású ellenféllel szemben nem bírták felvenni a mindvégig nagy iramu küzdelmet. Bársony ez alkalommal nem hibáztatható a kapott gólokért, legfeljebb két gól írható terhére, ezzel szemben 8—10 olyan lövést védett, amely bármelyik kapusnak dicséretére válna. A centerhalf posztion voltak időnként kihagyások, de csak azért, mert Szigetinek más részekben is kellett játszania. A játékosok általában megfelelőt nyújtottak, Szinder a mezőny legjobb embere volt. A gólokat Csáktornyai, Bagoly és Buzi lőtték. A nagyszámú kirándult drukker sereg azzal a megállapítással jött haza, hogy ezen az erős mérkőzésen fiaink csak tanultak és már a legközelebbi mérkőzésükön érvényesítik is a Békéscsabán szerzett tapasztalatokat.

B. Törekvés—Sz. Turul 2:0



**Felhívás.** Ma este 8 órakor a Levente kerékpáros szakosztály tagjai, akik beneveztek is, jelenjenek meg a Levente Otthonban, beosztás végett, fegyelmi terhe mellett.

Szakosztály vezető

### Értesítés

Tisztelettel értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy gabonaféléket

**lóhere és lucernamagot,  
napraforgómagot, tők-  
magot**

minden mennyiségben vásárolok

**K. Balogh József**

Nagyszalonta, Rákóczi-ut 43. szám

**Halálozás.** Mint résztvevővel értesülünk, **ö. v. Farkas Mihályné**, szül. Tógye Mária 86 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése pénteken délután 2 órakor lesz a Munkácsi-utca 21. sz. gyásházától a gör. kel. egyház szertartása szerint tartandó emlékbeszéd után. **A gyászoló család.**

Elveszett Tonti Sándor, Tonti Juliánna és Horváth Mihályné vásárlási könyve, megtalálható adják be a közlélméhez.

Eladó egy kerékpár Bezerédi-utca 12. Tenkei utjalep.

Kiadó különbejáratu butorozott szoba. Hunyadi-utca 19. 1—2

Eladó Patai-ut 23 sz. ház sürgősen. 1-3

## Zzirt, szalonnát vagy margarint adnak a második zsirszelvényre

A közellátási hivatal tudomására hozza a város közönségének, hogy a szeptember 11-től 20-ig érvényes 8 számú zsirjegyszelvényre olvasztott sertézsír vagy sózott szalonna szolgáltatható ki Ezen szelvény margarinnal is beváltható. Magasabb számú szelvények beváltása tilos.

## Magyar-román fogolycsere

A Magyar Távirati Iroda jelenti A külügyminisztériumi miniszteri segédtitkár vezette. Ezuttal elsősorban a két állam haderejéhez tartozó letartóztatottak kerültek ki cserélésre.

A Magyar és román kormány között létrejött megállapodás alapján szeptember 6-án Kolozskara határállomáson foganasították a negyedik magyar—román politikai fogolycsere. A román bizottság kilenc, Romániában elítélt magyar politikai foglyot adott át a magyar bizottságnak, részünkről szintén kilenc román politikai foglyot szolgáltatunk ki. A magyar részről kiküldött tárcaközi bizottságot, amely a magyar királyi honvédelmi minisztérium és a magyar királyi honvéd vezérkar kiküldöttéből állott, dr. Máthé Ernő

**Villanyszerelő és  
műszerésztanulót  
fizetéssel felvesz**

**MAJOR**

**villanyszerelő és  
műszerész-vállalata**

## Meggyilkolták Utrecht rendőrfőnökét

Kerlen szolgálaton kívüli ezredes, Utrecht rendőrfőnöke, merényletnek esett áldozatul. Lakása közelében szeptember 3-án egy ismeretlen fiatal ember rálőtt és oly súlyosan megsebesítette, hogy Kerlen rendőrfőnök belehalt sérüléseibe.

## Apróhirdetések

Főznitűdő minden kerestetik Tóth, Baross-tér 3. 3—0

Ügyes minden felvétetik azonnalra, vagy 15 re. Cim: Tisza István-ut 1. szám. Fatelep. 3—3

Eladó 2 kocsi buza és négy kocsi árpa szalma. Ért. Hitler Adolf-ut 61. 2—2

Eladó ablakok, ajtók és törmeléktégla a vasúti vendéglőnél. 2—0

A város alatt 32 kat. hold föld harmados munkára kiadó nagy családú embernek. Ért. Horthy Miklós-ut 26. 2—3

Ügyes kiszolgáló leányt felveszek. Kertész Imre kereskedő. 1—2

Elveszett Gali Erzsébet vásárlási könyve megtalálható adják be a közlélméhez.

30 darab anyabirka felesbe kiadó. Gömbös Gyula-ut 11. 1—3

Kétszobás konyhás lakást keresek. Bocskay-utca 11. 1—3

Megvételre keresek 200—300 négyszögöl szőlő, gyümölcsös vagy veteményföldet. Értekezni dr. Mérés városi ügyész irodájában városháza emelet 8. sz. 1—3

Eladó Kálvin-utca 62 számú ház. Ért. Toldi-tér 5. 1—3

Paradicsomos üveg minden mennyiségben kapható. Megyeri és Zsírka cég. 1—3

Eladó butorok, egy ruhaszekrény, nagy kerekasztal, márvány lapos mozdó, éjjeliszekrény, öntöttvaskályha. Jókai-utca 20. 1—2

Eladó egy szövőszék Horthy Miklós-ut 3. Eladó sürgősen Batthyány-utca 50 sz. ház. 1—2

Kiadó használatra két darab kézibükkönytrier. Vásártér 28. 1—2

Eladó egy göré Győri Jakab-utca 12. 1—2



Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy a szeretett jó férj, édes-apa, após, nagypapa, sógor és rokon

**Jámber Sándor**

84 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése folyó hó 9-én, csütörtökön délután 3 órakor lesz a Kisfaludy-utca 37. számú gyásházától a református templomban tartandó emlékbeszéd után.

**A gyászoló család.**

Eladó Munkácsi utca 48. sz. ház. 1—3

Eladó 250 literes boroshordó 2 kisméretű ablak. Villám-utca 11.

Eladó egy 130x90-es új ablak, egy két kerekű kiskocsi. Dobó-utca 31. Ugyanott péklapátok megrendelhetők.

## Németországban betiltották a varázsvesszős vizkutatást

A többi birodalmi hatósággal egyetértésben a vízügyi és energiagazdálkodási főfelügyelő megtiltotta, hogy a vizgazdálkodásban és a birodalmi vízek igazgatásában iparszerűen működő varázsvesszőt öket foglalkoztassanak. Ezzel Németországban a varázsvesszősöket kiküszöbölték a földalatti vízelőfordulások stb. hivatalos megállapításából.

— A deréktáji fájdalmak azon esetei, amelyek a bélműködés elégtelenségére vezethetők vissza, a természetes „Ferenc József” keserűviz használata által — reggel éhgyomorra egy pohárral bevéve — rendszerint hamarosan megszűnnek. Kérdezze meg orvosát!

**FERENC JÓZSEF  
KESERŰVIZ**